

Switzerland-Berne: Left-luggage lockers

OJ S 162/2022 24/08/2022

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr, PP-F-EK-PTF

Postal address: Wylerstrasse 123/125

Town: Bern 65

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Contact person: Hans-Peter Lüthi

E-mail: hans-peter.luethi2@sbb.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.sbb.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1273891

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr, PP-F-EK-PTF Vermerk: "Upcycling blaue Schliessfachanlagen" und "NICHT ÖFFNEN"

Postal address: Wylerstrasse 123/125

Town: Bern 65

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Contact person: Hans-Peter Lüthi

E-mail: hans-peter.luethi2@sbb.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Upcycling blaue Schliessfachanlagen

II.1.2. Main CPV code

44421710 Left-luggage lockers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die SBB hat an insgesamt 85 Bahnhöfen Schliessfachanlagen (SFA) in Betrieb: Neue Schliessfachanlagen und blaue Schliessfachanlagen (SFA). Die blauen SFA können nur mit Münzen bezahlt und mit physischen Schlüssel geschlossen oder geöffnet werden. Diesen Anlagentyp möchte die SBB in Form eines Upcyclings modernisieren. Rund 70 klein bis mittelgrosse Standorte der SBB und diverse weitere Standorte mit demselben Anlagentyp von anderen Transportunternehmen oder Dritten verfügen noch über blaue SFA. Die SBB plant in einer ersten Etappe 40 Standorte umzurüsten. Hierfür sucht die SBB eine kostengünstige und schnelle Upcycling-Lösung für die Modernisierung, um die aktuellen Kundenbedürfnisse zu erfüllen und die Einsatzfähigkeit zu verlängern.

WEITERFÜHRENDE INFORMATIONEN SIEHE ZIFFER 4.6

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Standorte in der Schweiz

II.2.4. Description of the procurement

Die SBB hat an insgesamt 85 Bahnhöfen Schliessfachanlagen (SFA) in Betrieb: Neue Schliessfachanlagen und blaue Schliessfachanlagen (SFA). Die blauen SFA können nur mit Münzen bezahlt und mit physischen Schlüssel geschlossen oder geöffnet werden. Diesen Anlagentyp möchte die SBB in Form eines Upcyclings modernisieren. Rund 70 klein bis mittelgrosse Standorte der SBB und diverse weitere Standorte mit demselben Anlagentyp von anderen Transportunternehmen oder Dritten verfügen noch über blaue SFA. Die SBB plant in einer ersten Etappe 40 Standorte umzurüsten. Hierfür sucht die SBB eine kostengünstige und schnelle Upcycling-Lösung für die Modernisierung, um die aktuellen Kundenbedürfnisse zu erfüllen und die Einsatzfähigkeit zu verlängern.

WEITERFÜHRENDE INFORMATIONEN SIEHE ZIFFER 4.6

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: 1 WIRTSCHAFTLICHKEIT / Weighting: 40%

Cost criterion - Name: 1.1 Preisdifferenz zu den konkurrierenden Angeboten / Weighting: 40%

Cost criterion - Name: 2 GESAMTKONZEPT / Weighting: 48%

Cost criterion - Name: 2.1 Softwarekonzept / Weighting: 14%

Cost criterion - Name: 2.2 Hardwarekonzept / Weighting: 16%

Cost criterion - Name: 2.3 Anforderungskatalog Anforderungen Hardware / Weighting: 8%

Cost criterion - Name: 2.4 Anforderungskatalog Anforderungen Software / Weighting: 10%

Cost criterion - Name: 3 UMWELT / Weighting: 8%

Cost criterion - Name: 3.1 EcoVadis / Weighting: 5%

Cost criterion - Name: 3.2 Umweltpolicy / Weighting: 3%

Cost criterion - Name: 4 AKZEPTANZ VERTRAGSVORLAGE / Weighting: 4%

Cost criterion - Name: 4.1 Akzeptanz der Vertragsvorlage / Weighting: 4%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2028

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Siehe Ziffer 2.9

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die SBB AG ist berechtigt (aber nicht verpflichtet), folgende Leistungen durch entsprechende schriftliche Erklärung gegenüber der Firma nach Massgabe des vorliegenden Vertrages nachzubestellen:

Optionen gemäss Mengengerüst Pflichtenheft Kapitel 1.2

Die Optionen können gestaffelt eingelöst werden.

Die Bestimmungen des vorliegenden Vertrages, einschliesslich der vereinbarten Kostengrundlagen, aller weiteren Ergänzungen und Änderungen gelten auch für die nachbestellten Leistungen; der Umfang der Leistungen, die Termine und die anderen Vertragspunkte werden im Falle der Optionseinlösung durch die SBB AG in einem Nachtrag zum vorliegenden Vertrag schriftlich festgehalten.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 1.1

- 2 Referenzen der letzten 3 Jahre, die mit dem vorliegenden Auftrag hinsichtlich Komplexität (Technik, Dauer und Termineinhaltung etc.) vergleichbar sind.

- Die Umsatzzahlen müssen ausgewiesen und die Massnahmen zur Einhaltung der qualitativen Anforderungen nachvollziehbar umschreiben sein.

- Die Projekte müssen erfolgreich abgeschlossen sein.

- Die SBB ist berechtigt, die ordnungsgemässe Erbringung der Leistungen zu überprüfen und entsprechende Auskünfte einzuholen.

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 1.2

- Bestätigung der personellen Verfügbarkeit für die Abwicklung der Leistungsanforderungen gemäss Lastenheft bis Projektende.

- Die Bestätigung erfolgt mit Stempel, Datum und rechtgültiger Unterschrift auf dem Formular « Bestätigung EK ID 1.2»

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 2.1

Der Anbieter bestätigt, dass er in der Lage ist, für die Abwicklung des Projekts eine Projektorganisation mit folgenden Rollen bereitzustellen:

- a) Projektleiter (während der Projekt- und Inbetriebnahme-Phase; bis nach Rollout)
 - ständiger Ansprechpartner für SBB inkl. Stellvertretung mit grossem fachlichem Know-how in den Bereichen Projektleitung, Realisierung inkl. den erforderlichen Zertifizierungen und kundenspezifischen Anwendungen
 - Entscheidungsbefugnis im Rahmen der Projektumsetzung

b) Eskalationsstelle

Die Bestätigung erfolgt mit Stempel, Datum und rechtgültiger Unterschrift auf dem Formular « Bestätigung EK ID 2.1»

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 2.2

- *) Unternehmensstruktur
- *) Aktuelles Organigramm
- *) Standorte, Niederlassungen, Vertretungen oder Handelspartner in Europa

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 2.3

Unterzeichnetes Formular «EDÖB Länderliste».

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.1

(*) Handelsregistrauszug oder Abschrift des Berufsregisters oder des Firmenbuches des Herkunftslandes des Anbieters.

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.2

Erklärung bezüglich eines laufenden oder abgeschlossenen Insolvenzverfahrens oder eines vergleichbaren gesetzlich geregelten Verfahrens über das Vermögen der Unternehmung (ohne Betreibungsregistrauszug).

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.3

Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie im Detail über den Umsatz im Bereich des Ausschreibungsgegenstandes, jeweils bezogen auf die der Ausschreibung vorangegangenen drei Jahren.

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.4

Für die letzten drei Geschäftsjahre vor der Ausschreibung: Jahresrechnung bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Anhang (Gliederung gemäss dem zweiunddreissigsten Titel des OR, insb. OR 958, 959a und 959b sowie 959c oder analog) sowie Mittelflussrechnung falls vorhanden inkl. letzter Prüfungsbericht der Revisionsstelle des anbietenden Unternehmens (nicht Mutterhaus).

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.5

Bankerklärung welche garantiert, dass im Falle einer Zuschlagserteilung die finanziellen Sicherheitsleistungen wie gemäss Publikation Ziffer 3.2 sowie gemäss Vertragsentwurf gefordert ausgestellt und dem Anbieter die entsprechenden Kredite gewährt werden.

NACHWEIS ZU EIGNUNGSKRITERIUM 3.6

Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung (Höhe 10 Mio CHF für Sach- und Personalschäden).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1 TERMINEINHALTUNG UND AUFTRAGSERFÜLLUNG

1.1 Fachkompetenz

Der Anbieter belegt mit 2 Referenzprojekten, dass er bei anderen Endkunden (mit direkten Vertragsbeziehungen) bereits erfolgreich Projekte umgesetzt hat.

1.2 Termineinhaltung

Der Anbieter bestätigt schriftlich das zweckmässige Vorgehen und Gewährleistung hinsichtlich der Termineinhaltung.

2 ORGANISATORISCHE UND TECHNISCHE LEISTUNGSFÄHIGKEIT

2.1 Projektorganisation

Der Anbieter bestätigt schriftlich die Projektorganisation bis nach Rollout und die Eskalationsstelle.

2.2 Organisation

Beschreibung der Organisationsstruktur, Organigramm, Standorte und Niederlassungen des Unternehmens auf maximal 5 A4 Seiten.

2.3 EDÖB Länderliste

Der Anbieter bestätigt mit der Abgabe seines Angebots, dass die Datenverarbeitung in einem Land erfolgt, welches gemäss EDÖB als «sicheres Drittland» gilt (siehe Dokument EDÖB Länderliste; Länder der Spalte «Angemessener Schutz für natürliche Personen» sind für das vorliegende Projekt zulässig).

3 GENÜGENDE FINANZIELLE LEISTUNGSFÄHIGKEIT

3.1 Bonität / Handelsregistrauszug

3.2 Bonität / Insolvenzverfahren / Betreibungsregistrauszug

3.3 Bonität / Gesamtumsatz der Unternehmung

3.4 Bonität / Erfolgsrechnung

3.5 Bankerklärung / Akzeptanz der Sicherheitsleistungen durch eine Bank

3.6 Versicherung / Betriebshaftpflicht

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 25/10/2022 Local time: 16:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French, Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 12 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 28/10/2022 Local time: 23:59

Place:

Siehe Ziffer 1.2

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: keine.

Geschäftsbedingungen: AGB SBB für Informatikdienstleistungen (AGB-IDL) / Ausgabe September 2021 AGB SBB für Werkverträge im Informatikbereich und die Pflege von Individualsoftware (AGB-IWV) / Ausgabe September 2021 MASSGEBLICHE AGB UND VERTRAGSBEDINGUNGEN: Gemäss Art. 11 Abs. 2 der VöB wendet die SBB in ihren Beschaffungsvorhaben grundsätzlich ihre allgemeinen Geschäftsbedingungen oder diejenigen des Bundes an. Soweit die SBB kommerzielle, technische, vorgehensbezogene und rechtliche Vorbehalte der Anbieter akzeptiert, werden diese quantifiziert und auf die offerierten Preise aufgerechnet.

Verhandlungen: Eine Begehung findet am 06.09.2022 im Bahnhof Zürich Stadelhofen um 14:00 Uhr statt. Eine Teilnahme ist dringend empfohlen. Die Veranstaltung wird in deutscher Sprache durchgeführt. Die Anmeldung zur Begehung hat bis zum 29.08.2022 an stefanie.schaer2@sbb.ch zu erfolgen. Um die Richtlinien betreffend COVID-19 einhalten zu können, wird die Begehung mit Beschränkung auf 2 Teilnehmer je Anbieter durchgeführt. Die Teilnehmer werden gebeten, ihre persönliche Schutzmaske sowie ihre Sicherheitsweste mitzunehmen. Nach Ablauf der Anmeldefrist wird den angemeldeten Teilnehmern der genaue Zeitpunkt der Begehung per E-Mail mitgeteilt. Ist eine persönliche Teilnahme vor Ort infolge der COVID-19 Situation (wie zum Beispiel Reisebeschränkungen, Behördliche Auflagen) nicht möglich, bitten wir um entsprechende Information ebenfalls bis spätestens 29.08.2022 an stefanie.schaer2@sbb.ch. Die SBB behält sich in jedem Fall das Recht vor, die Begehung in virtueller Form durchzuführen und / oder in Form eines Videos zur Verfügung zu stellen. Es werden keine Fragen an der Infoveranstaltung und Begehung beantwortet. Frist und Form zur Einreichung von Fragen siehe Ziffern 1.3 und 1.4.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: WEITERFÜHRENDE INFORMATIONEN ZU ZIFFER 2.6 Mittels Hardware-Modifikationen und der passenden Software sollen sich die Fächer neu via Smartphone bedienen und bezahlen lassen. Der physische Schlüssel und die Bezahlung mittels Bargeld sollen dabei eliminiert werden. Hierfür sucht die SBB einen Anbieter, der Hardwarekonzeption, Hardwarebeschaffung, Softwareentwicklung Backend und Admin-Portal für die SBB übernimmt. Die SBB Mitarbeitenden sollen durch den Anbieter in der Anfangsphase befähigt werden, Schliessfächer selber umzurüsten, in Betrieb zu nehmen und zu betreiben. BUDGET: MÖGLICHKEIT DER NICHT WEITEREN BERÜCKSICHTIGUNG DES ANGEBOTES BZW. DES ABBRUCHS DES AUSSCHREIBUNGSVERFAHRENS MIT MÖGLICHKEIT DER WIEDERHOLUNG DES VERFAHRENS BEI ÜBERSCHREITUNG DES VON DER SBB IM VORFELD ERMITTELTEN BUDGETS Die SBB ist nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen zu führen. Dies gilt auch und insbesondere im Bereich der Beschaffungen. Sie hat die Pflicht, die finanziellen Mittel wirtschaftlich einzusetzen, ist an Budgetvorgaben gebunden und muss

dieser Bindung bei der Vergabe öffentlicher Aufträge Rechnung tragen. Das SBB Budget soll die Einhaltung der Verwendung der öffentlichen Mittel gewährleisten sowie Angebote mit unangemessen hohen Preisen vermeiden. Die SBB hat das Budget wie folgt festgelegt: Die Summe beinhaltet die Grundleistungen und Zusatzleistungen des Hauptangebotes (exklusive MWST) sowie die Kosten der Bankgarantien. **KONSEQUENZEN BEI ÜBERSCHREITUNG DES BUDGETS:** Die SBB behält sich das Recht vor, Angebote, welche über dem Budget liegen, zu „parkieren“ oder vom Beschaffungsverfahren auszuschliessen. Sollten alle Angebote das von der SBB im Vorfeld ermittelte Budget überschreiten, so behält sich die SBB das Recht vor, das Ausschreibungsverfahren abubrechen, ohne einen Zuschlag zu erteilen, und ein neues Verfahren anzustreben. Die Anbieterinnen können aus dem Umstand, dass ihr Angebot wegen Überschreitung des SBB Budgets parkiert oder nicht weiter berücksichtigt wird oder das Ausschreibungsverfahren abgebrochen wird, keine wie auch immer gearteten Ansprüche, insbesondere auch nicht auf Schadensersatz gegen die SBB, ableiten. Vorbehalten bleiben in jedem Fall die Genehmigung und die Beschaffungsreife des Projektes, die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB. **ANGEBOTE IN FREMDWÄHRUNG:** Angebote werden in CHF, EUR und USD zugelassen. Angebote in anderer Fremdwährung (zum Beispiel GBP usw.) bedürfen der vorgängigen schriftlichen Zustimmung der SBB. Für die Bereinigung und Bewertung der Angebote in Fremdwährungen erfolgt die Umrechnung in die Vergleichswährung (CHF) im Zeitpunkt der Offerteingabe (Stichtag gemäss Ziffer 1.4 der Publikation) zum Devisenkurs der Schweizerischen Nationalbank (SNB) am entsprechenden Stichtag. **ANMELDUNG OFFERTABGABE:** Die Anbieter sind gebeten, bis 2 Wochen vor dem unter Ziffer 1.4 erwähnten Datum, eine allfällige Offertabgabe und deren Amtssprache bei der unter Ziffer 1.1 erwähnten Kontaktperson anzumelden. **VORBEHALTE:** Bereinigungen bleiben vorbehalten und werden in der Verfahrenssprache gemäss Ziffer 3.10 durchgeführt. Es werden keine Abgebotsrunden durchgeführt. Vorbehalten bleiben in jedem Fall die Genehmigung und die Beschaffungsreife des Projektes, die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB. **ÄNDERUNGSANTRÄGE ZUM VERTRAGSENTWURF:** Die SBB behält sich vor, Änderungsanträge zum Vertragsentwurf abzulehnen. Im Fall der Ablehnung gilt in diesen Punkten der Vertragsentwurf gemäss Teil 3 Kommerzielle Ausschreibungsunterlagen für das Angebot.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schlussstermin / Bemerkungen: Eintreffend bei SBB für Direktabgabe gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung. Wird das Angebot nicht direkt abgegeben, ist der Poststempel (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel) oder Strichcodebeleg einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietern der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung massgebend. Einreichungsort siehe Ziffer 1.2. Bei der Übergabe des Angebotes an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz im Ausland sind die Anbieter verpflichtet, die Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung per E-Mail gemäss Ziffer 1.1) spätestens bis zum Abgabetermin an die Auftraggeberin zu senden. **ANFORDERUNGEN AN DIE FORM DER ANGEBOTE (VGL. ART. 34 BöB) - Das Dokument "Angebotsunterlage" (Teil der**

Ausschreibungsunterlagen) ist physisch und händisch unterschrieben einzureichen. - Die übrigen Dokumente sowie die Angebotsunterlage sind elektronisch auf 2 USB-Sticks (mit Firmennamen und SIMAP ID beschriftet) und mit identischem Inhalt einzureichen. Die geforderten Dateiformate sind in der "Angebotsunterlage" (Teil der Ausschreibungsunterlagen) ersichtlich. Verspätete Angebote können nicht berücksichtigt werden und werden an den Absender zurückgesandt.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Fragen zur Ausschreibung können bis zu vorgenanntem Datum online auf www.simap.ch im Forum unter dem Register „Anbieter“ schriftlich eingepflegt werden. Unter dem Stichwort „Benutzungshinweise“ findet sich eine Online-Anleitung, wie im Forum Fragen gestellt werden können. Die Antworten (Ergänzungen, Berichtigungen und Änderungen), die sich aufgrund der gestellten Fragen zur Ausschreibung ergeben, werden allen potenziellen Anbietern voraussichtlich bis zum 14.09.2022 im Forum zur Verfügung gestellt und können dort im „Holprinzip“ eingesehen werden. Bei der Formulierung einer Frage ist zu beachten, dass alle registrierten Bewerber für diese Ausschreibung die gestellten Fragen und Antworten anonymisiert einsehen können. Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 19.08.2022 , Dok. 1273891 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 09.09.2022.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 19.08.2022 bis 25.10.2022
Zahlungsbedingungen keine.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht
Postal address: Postfach
Town: St. Gallen
Postal code: 9023
Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/08/2022